

ÍNDEX

1. INTRODUCCIÓ	1
1.1. ANTECEDENTS	1
1.2. NAIXEMENT DE LA IDEA	5
1.3. EL PROJECTE	7
2. OBJECTIUS.....	9
3. CAMPANYA OPEN RAFAH FOR AYMAN.....	13
4. PREPRODUCCIÓ	15
5. GUIÓ	19
5.1. TÍTOL	19
5.2. GUIÓ	21
6. RODATGE.....	27
7. POSTPRODUCCIÓ.....	31
7.1. EDICIÓ.....	31
7.2. VÍDEO.....	33
7.3. ÀUDIO	35
8. COL·LABORACIONS	37
8.1. IMATGES CEDIDES	37
8.2. INFOGRAFIES	39
9. MÚSICA.....	41
10. TRADUCCIONS I SUBTÍTOLS.....	47
11. DIFUSIÓ DEL PRODUCTE	51
12. EQUIP HUMÀ I ROLS	55
13. DESPESES DE PRODUCCIÓ	63
14. AMPLIACIÓ.....	65
15. CONCLUSIONS	69

16. BIBLIOGRAFIA	71
17. DOCUMENTS ANNEXOS	73
17.1. DESCRIPCIÓ VISUAL DE TOTES LES IMATGES	75
17.2. GUIÓ D'IMATGES I DECLARACIONS	85
17.3. TRANSCRIPCIÓ DECLARACIONS PER ELABORAR ELS SUBTÍTOLS.....	93
17.4. TRADUCCIÓ DOCUMENTAL AL CATALÀ PER ALS SUBTÍTOLS	99
17.5. DOSSIER DE PREMSA DE LA CAMPANYA <i>OPEN RAFAH FOR AYMAN</i>	107